

Eugène Ette

Erich-Maria Remarque, le célèbre autor de »A l'Ouest rien de nouveau« est à Paris

Ce Soir (Paris, FRA)

09.11.1937, Seite 5

Original:

Signatur: R-A 2.1.014/011

Erich-Maria Remarque, der berühmte Autor von »Im Westen nichts Neues« ist in Paris

Herr Erich-Maria Remarque, der Autor des Romans *Im Westen nichts Neues*, ist seit ein paar Tagen zu Gast in Paris. Es ist wahrscheinlich unnötig, Erich-Maria Remarque dem französischen Publikum vorzustellen. Wir wissen, dass sein Roman, der auf Deutsch geschrieben und dann in 24 Sprachen übersetzt wurde, einer der größten Bestseller, vielleicht der größte der Nachkriegszeit ist. Es ist auch bekannt, dass der Autor heute in seiner Heimat besonders gehasst wird, wegen der pazifistischen Tendenzen seines Werkes. Obwohl er rein arisch ist – er stammt aus einer alten Kirchenorganistenfamilie in der deutschen Kleinstadt Osnabrück – lebt er schon lange nicht mehr in Deutschland.

Erich-Maria Remarque wohnt in einem Hotel in der Nähe der Champs-Élysées, wo sich auch Marlene Dietrich niedergelassen hat.

Der Autor von *Im Westen nichts Neues* ist ein Mann mit einem so sportlichen Aussehen, dass man ihn auf den ersten Blick mit einem Engländer verwechseln könnte...

– Ich komme gerade aus Porto-Ronco, einer kleinen Stadt am Lago Maggiore, wo ich seit sechs Jahren lebe, erzählt er mir. Ich habe ein kleines Haus in diesem bezaubernden Land, und ich lebe dort mit meinen Hunden, die ich abgöttisch liebe.

– Schreiben Sie im Moment etwas?

– Ja, ich habe vor einiger Zeit ein Buch fertiggestellt, dessen Titel *Drei Kameraden* lauten wird. Ich kann ehrlich sagen, dass ich dieses Buch als meinen ersten richtigen Roman betrachte. Im Gegensatz zu meinen anderen Bänden ist es ein Werk der reinen Phantasie. *Drei Kameraden* ist auch mein erstes Buch, in dem der Held eine Frau ist. Dieses Buch ist nur in Amerika erschienen, wo es der Bestseller der letzten Saison war, in England und in den nördlichen Ländern...

– Und was sind Ihre Projekte?

– In den nächsten Wochen werde ich wahrscheinlich mein erstes Drama beginnen. Das Thema des Stücks kann ich noch nicht nennen, aber ich wollte schon lange mal Theater spielen...

– Und der Film?

– Nach der Verfilmung von *Im Westen nichts Neues* wurde mein zweiter Roman *Der Weg zurück* in Hollywood gedreht. Aber ich war mit dieser Adaption nicht zufrieden. Ich hoffe,

dass der Film, der bald aus meinem neuen Roman *Drei Kameraden* – Metro-Goldwin hat die Rechte gekauft – gemacht wird, erfolgreicher sein wird. Ich erhalte immer wieder Angebote, Drehbücher für Hollywood zu schreiben, aber ich habe sie alle abgelehnt.

Im Laufe des Gesprächs erfahre ich weitere interessante Details über die Stadt, in der Herr Remarque lebt. Der engste Nachbar des Schriftstellers in Porto-Ronco am Lago Maggiore ist kein Geringerer als der große Musiker und Dirigent Arturo Toscanini. Aber während das Haus von Herrn Remarque auf Schweizer Territorium liegt, befindet sich das Haus von Herrn Toscanini, weniger als hundert Meter von seinem entfernt, bereits in Pallanca, auf italienischem Territorium.

Eugène Ette